



## Abraham compte les étoiles

### Sortir de son déterminisme

*Dieu promet une grande descendance à Abram, mais ce dernier s'inquiète de sa stérilité. Dieu lui demande de sortir de sa tente pour compter les étoiles.*

*La tradition, rapportée par Rachi, voit dans cette sortie une rupture avec le déterminisme. C'est là que s'opère le changement de nom : Avram devient Abraham, de même Sarai devient Sarah.*

« Compte les étoiles si tu peux les compter, ainsi sera ta descendance. »

### בראשית פרק טו

(ה) ויוצא אתו החוצה ויאמר הבט נא השמימה וספר הכוכבים אם תוכל לספר אתם ויאמר לו כה יהיה זרעך:  
(ו) והאמן ביקוק ויחשבה לו צדקה:

### רש"י

ויוצא אתו החוצה - לפי פשוטו הוציאו מאהלו לחוץ לראות הכוכבים, ולפי מדרשו אמר לו צא מאצטגנינות שלך שראית במזלות שאינך עתיד להעמיד בן, אברם אין לו בן, אבל אברהם יש לו בן. וכן שרי לא תלד, אבל שרה תלד, אני קורא לכם שם אחר וישתנה המזל.

### Genèse chapitre 15

5- Il le fit sortir en plein air, et dit: "Regarde le ciel et compte les étoiles: peux-tu en supputer le nombre? Ainsi reprit-il, sera ta descendance."

6- Et il eut foi en l'Éternel, et l'Éternel lui en fit un mérite.

### Rachi (Troyes 1040 – 1105)

Il le fit sortir: selon le sens littéral, Dieu le fit sortir de sa tente à l'extérieur pour voir les étoiles. Selon le midrash, Dieu lui dit : « Sors de ton déterminisme astrologique qui t'a montré que tu n'aurais pas de fils. En fait, Avram n'a pas de fils, mais Abraham aura un fils. Sarai ne peut enfanter, mais Sarah enfantera. Je vous donnerai un autre nom, et Je changerai votre déterminisme astral. »

Source : [Pentateuque Genèse ch. 15, v. 5. \(Lekh Lekha - לך לך\)](#) et Philippe Haddad